

2019

Ropa a ropné výrobky z přírodních nebo syntetických zdrojů – Stanovení bodu zákalu

ČSN
EN ISO 3015

65 6160

idt ISO 3015:2019

Petroleum and related products from natural or synthetic sources – Determination of cloud point

Produits pétroliers et connexes d'origine naturelle ou synthétique – Détermination du point de trouble

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte mit natürlichem oder synthetischem Ursprung – Bestimmung des Cloudpoints

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 3015:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 3015:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 23015 (65 6160) z června 1996.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Seznam významných technických změn proti předchozímu vydání je uveden v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3170 zavedena v ČSN EN ISO 3170 (65 6005) Kapalně ropné výrobky – Ruční odběr vzorků

ISO 3171 zavedena v ČSN EN ISO 3171 (65 6006) Kapalně ropné výrobky – Automatický odběr vzorků z potrubí

ASTM D7962 nezavedena

ASTM E644-11 nezavedena

ASTM E2877 nezavedena

Souvisící ČSN a TNI

ČSN EN 16709+A1 (65 6510) Motorová paliva - Motorová nafta s vysokým obsahem FAME (B20 a B30) - Technické požadavky a metody zkoušení

ČSN EN 15940+A1+AC (65 6584) Motorová paliva - Parafinické motorové nafty získané syntézou nebo hydrogenací - Technické požadavky a metody zkoušení

ČSN EN 14214+A2 (65 6507) Kapalné ropné výrobky - Methylestery mastných kyselin (FAME) pro vznětové motory a topné oleje - Technické požadavky a metody zkoušení

ČSN EN ISO 4259-1 (65 6003) Ropa a ropné výrobky - Preciznost metod a výsledků měření - Část 1: Stanovení preciznosti údajů ve vztahu ke zkušebním metodám

TNI CEN/TR 16389 (65 6583) Motorová paliva - Parafinické motorové nafty a směsi - Podklady pro požadované parametry a stanovení mezních hodnot

Vypracování normy

Zpracovatel: Česká strojnická společnost, Centrum technické normalizace, IČO 00506443

Technická normalizační komise: TNK 118 Ropa a ropné výrobky

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Hejtmánková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3015

Květen 2019

ICS 75.080
EN 23015:1994

Nahrazuje

Ropa a ropné výrobky z přírodních nebo syntetických zdrojů -
Stanovení bodu zákalu
(ISO 3015:2019)

Petroleum and related products from natural or synthetic sources -
Determination of cloud point
(ISO 3015:2019)

Produits pétroliers et connexes d'origine
naturelle
ou synthétique - Détermination du point de
trouble
(ISO 3015:2019)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte
mit natürlichem oder synthetischem Ursprung -
Bestimmung des Cloudpoints
(ISO 3015:2019)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2019-03-23.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2019 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 3015:2019 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 3015:2019) vypracovala technická komise ISO/TC 28 *Ropné výrobky a příbuzné výrobky, paliva a maziva z přírodních nebo syntetických zdrojů* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 19 *Plynná a kapalná paliva, maziva a příbuzné výrobky ropného, syntetického a biologického původu*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské je nutno nejpozději do listopadu 2019 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2019.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 23015:1994.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 3015:2019 byl schválen CEN jako EN ISO 3015:2019 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata metody.....	7
5..... Přístroje a zařízení.....	7
6..... Vzorkování.....	9
7..... Postup zkoušky.....	9
8..... Vyjádření výsledků.....	11
9..... Preciznost.....	11
9.1..... Obecně.....	11
9.2..... Opakovatelnost.....	11
9.3..... Reprodukovatelnost.....	

..... 11

10..... Protokol

o zkoušce.....

..... 11

Příloha A (normativní) Specifikace zařízení pro měření

teploty..... 12

Příloha B (informativní) Běžně používané chemikálie a mrazicí

směsi..... 14

Bibliografie.....

..... 15

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 28 *Ropné výrobky a příbuzné výrobky syntetického nebo biologického původu*.

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání (ISO 3015:1992), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny v porovnání s předchozím vydáním jsou následující:

- předmět normy byl rozšířen o motorové nafty s obsahem FAME až do 30 % (V/V) a dále byly zahrnuty parafinické motorové nafty;
- byl zahrnut digitální dotykový teploměr;
- byly aktualizovány citované dokumenty v kapitole 2;
- rozsahy teplot lázní a vzorků byly sladěny s ASTM D2500 [1]; změny teplot lázní a teplot, při kterých jsou zkušební nádoby přemísťovány do lázní s následující nižší teplotou, nevedly v průběhu let (od roku 1992 až do doby uveřejnění tohoto dokumentu) k pozorování vychýlení (bias) vůči výsledkům zkoušek uvedených v předchozím vydání;
- byla odstraněna preciznost pro „jiné výrobky“, neboť nemohla být získána podpůrná data pro srovnání;
- byla přidána bibliografie.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

UPOZORNĚNÍ - Použití tohoto dokumentu může být spojeno s používáním nebezpečných materiálů, pracovních postupů a zařízení. Tento dokument adresně neupozorňuje na všechny bezpečnostní problémy spojené s jeho použitím. Je odpovědností uživatelů tohoto dokumentu, aby před jeho použitím provedli vhodná opatření z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví pracovníků a stanovili použitelnost dalších omezení.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu stanovení bodu zákalu ropných výrobků, které jsou ve vrstvě tloušťky 40 mm průhledné a mají hodnotu bodu zákalu nižší než 49 °C, mezi které patří motorové nafty s obsahem methylesterů mastných kyselin (FAME) do 30 % (V/V) [2], parafinické motorové nafty s obsahem FAME do 7 % (V/V) [3], 100% FAME a maziva.

POZNÁMKA Pro účely tohoto dokumentu je termín „% (V/V)“ používán jako objemový zlomek látek j.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.